

## Dodatek č. 14

smlouvy o nájmu č. 115/27/02 uzavřené dne 31. května 2002 (dále jen smlouva) mezi městem České Budějovice a obchodní společností „Lesy a rybníky města Českých Budějovic s.r.o.“

Smluvní strany:

### Statutární město České Budějovice

Sídlo: Náměstí Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice  
Zastoupené: primátorem města Ing. Jiřím Svobodou  
IČ: 00244732  
DIČ: CZ244732  
Bank. spojení: Česká spořitelna, a.s.  
Číslo účtu: 4209282/0800

(dále jen pronajímatel)

na straně jedné

a

Lesy a rybníky města Českých Budějovic s.r.o., zapsaná u Krajského soudu v Českých Budějovicích odd. C vložka 6452

Se sídlem: Jaroslava Haška 4, České Budějovice  
Zastoupené: jednateli společnosti Ing. Karlem Trůblem a Mgr. Danielem Hovorkou  
IČ: 25154427  
DIČ: CZ 25154427  
Bank. spojení: Československá obchodní banka a.s., pobočka České Budějovice  
Číslo účtu: 712077663/0300

(dále jen nájemce)

na straně druhé

### I.

Smluvní strany uzavřely dne 31. 5. 2002 smlouvu o nájmu nemovitostí č. 115/27/02 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je závazek pronajímatele pronajmout nájemci nemovitosti uvedené v čl. 1 odst. 1 Smlouvy. Závazek je vymezen v čl. 3 Smlouvy.

### II.

V souladu s čl. 9 odst. 2 Smlouvy mění tento dodatek č. 14 Smlouvu následujícím způsobem.

**Článek 1** se doplňuje takto:

Přílohy č. 1-5 jsou aktualizovány na základě revize pronajatého majetku.

**Článek 7** se mění a doplňuje takto:

roční nájemné se sjednává ve výši:

- lesní pozemky	1795,5243 ha	cena za ha	450,- Kč	tj.	807.985,- Kč	<i>Př.č. 1a,b</i>
- rybníky s chovem ryb	533,7070 ha	cena za ha	1 200,- Kč	tj.	640.448,- Kč	<i>Př.č. 2a</i>
- rybníky- rezervace (Vrbenské)	117,7118 ha	cena za ha	750,- Kč	tj.	88.283,- Kč	<i>Př.č. 2a</i>
- zemědělská půda využívaná nájemcem k provozování zem. výroby:						
- orná půda	98,0698 ha	cena za ha	1 600,- Kč	tj.	156.912,- Kč	<i>Př.č. 3a</i>
- trav. porosty	35,6428 ha	cena za ha	1 500,- Kč	tj.	53.464,- Kč	<i>Př.č. 3a</i>
- ostatní majetek					100.000,- Kč	<i>Př.č. 4 a 5</i>
						<i>2b 3b</i>
<b>Celkem</b>					<b>1.847.092,- Kč</b>	

slovy: jedenmilionosmsetčtyřicetstisícdevadesátdvě koruny české

Nájemné je splatné dle následujícího platebního kalendáře:

k 30. 6. běžného roku 300.000,- Kč  
k 15. 9. běžného roku 300.000,- Kč  
k 31. 12. běžného roku 1.247.092,- Kč

### III.

1. Dodatek č. 14 je vyhotoven ve 4 stejnopisech majících stejnou právní sílu, z nichž pronajímatel obdrží 2 vyhotovení a nájemce 2 vyhotovení.
2. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti beze změn.
3. Smluvní strany vyjadřují svůj bezvýhradný souhlas s tím, aby bylo plné znění této smlouvy zveřejněno na internetových stránkách statutárního města České Budějovice ([www.c-budejovice.cz](http://www.c-budejovice.cz)), s výjimkou osobních a citlivých údajů fyzických osob uvedených v této smlouvě, zveřejněny však budou jméno a příjmení fyzických osob jednajících jménem a na účet právnické osoby při uzavření této smlouvy.
4. Účastníci prohlašují, že tento dodatek byl sepsán podle jejich skutečné a svobodné vůle. Účastníci dále prohlašují, že si dodatek před podpisem přečetli, s jeho obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

V Českých Budějovicích dne: 24. 5. 2014



Za pronajímatele:  
Ing. Jiří Svoboda  
primátor



Za nájemce:  
Ing. Karel Trůbl, Mgr. Daniel Hovorka  
jednatelé společnosti

PRÁVNÍKÝ MĚSTA  
ČESKÉ BUDĚJOVICE, s.r.o.  
Jana Šveceho náměstí 4  
370 04 České Budějovice  
DIČ: CZ25154427